JVC

WATCHING DIGITAL CHANNELS
DIGITALE SENDER BETRACHTEN
REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES
KIJKEN NAAR DIGITALE KANALEN
VISUALIZACIÓN DE CANALES DIGITALES
VISIONE DEI CANALI DIGITALI
DIGITAALISTEN KANAVIEN KATSELU
VISNING AF DIGITALE KANALER
TITTA PÅ DIGITALA KANALER



ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
CASTELLANO
ITALIANO
SUOMI
DANSK
SVENSKA

GGT0206-003A-L

REGARDER DES CANAUX NUMÉRIQUES

Avant de lire ce manuel

Veuillez lire le manuel de l'utilisateur (MANUEL D'INSTRUCTIONS), "Avertissement" (P. 2) et vous assurer de comprendre comment utiliser le téléviseur de façon sécuritaire. Par la suite, suivez les directives dans "Mise en route" (P. 8) pour raccorder les antennes et les autres appareils externes au téléviseur, et configurer les paramètres du téléviseur.

Ce manuel fournit des renseignements sur le visionnement des canaux numériques seulement. D'autres renseignements sont disponibles dans le "MANUEL D'INSTRUCTIONS" . Veuillez lire ce manuel et le manuel "MANUEL D'INSTRUCTIONS" .

Télédiffusion numérique terrestre (DVB-T)
➡ Canaux numériques

Télédiffusion terrestre analogique (VHF / UHF) et télévision par câble analogique
➡ Canaux analogiques

Remarque

- Ce téléviseur peut recevoir la Télédiffusion numérique terrestre (DVB-T) dans les pays suivants. La réception de la Télédiffusion numérique terrestre (DVB-T) dans d'autres pays n'est pas garantie.
  Allemagne, Autriche, Danemark, Espagne, Finlande, France, Italie, Pays-Bas, Suède, Suisse
- Les langues pouvant être sélectionnées pour l'affichage à l'écran (y compris les menus DTV) tout en visionnant des chaînes numériques sont les suivantes.
  Allemand, Anglais, Castellano, Catalan, Danois, Finnois, Français, Italien, Néerlandais, Suédois

Table des matières



Canaux numériques

Les boutons de la télécommande pouvant être utilisés lors du visionnement des canaux numériques sont les suivants.

Suppression du son.

Allumer / fermer (mettre en veille) le téléviseur.

Entrer le numéro / la page du canal.

Afficher l'information du programme. (P. 4)

Touches de couleur.

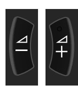
Commutateur chaînes numériques / analogiques.



Sélectionner un canal avec Liste Prog.



Sélectionnez une chaîne.



Réglage du volume.

Affichage du télétexte. (P. 5)

Vers chaîne précédente.



Commutateur Télévision / radio.



Affichage du guide aux programmes électroniques. (P. 6)



Affichage des sous-titres. (P. 4)



Sélectionner audio. (P. 5)



Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur (MANUEL D'INSTRUCTIONS).

- Boutons de la télécommande ou du téléviseur.
  ➡"Télécommande" (P. 4), "Noms et fonctions des pièces" (P. 6)
- Pour regarder les chaînes numériques payantes.
  ➡"Chaînes numériques payantes" (P. 8)
- Pour adoucir l'image pour un usage quotidien, changez le réglage "Mode Image" dans le menu "Réglage de l'Image" .
  ➡"Mode Image" (P. 26)
- Fonctions utiles pour un visionnement quotidien du téléviseur.
  ➡"Fonctions utiles" (P. 22)
- Fonctions disponibles dans le menu.
  ➡"Personnalisation du téléviseur" (P. 26)

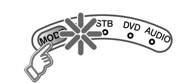
Canaux numériques

1 Allumer



L'éclairage LED du téléviseur s'allume

- Si la télécommande ne fonctionne pas, confirmez que vous êtes bien en mode "TV".



- Appuyez une deuxième fois pour éteindre l'écran et placer le téléviseur en mode de veille.
- Pour éteindre complètement le téléviseur, débranchez la fiche d'alimentation.

2 Sélectionnez le mode canaux numériques



■ Sélecteur TV/RADIO



3 Sélectionnez une chaîne

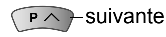
■ Entrer le numéro d'un canal

P. ex.

1: 0 ➡ 0 ➡ 1

15: 0 ➡ 1 ➡ 5

■ Sélection de la chaîne précédente ou suivante



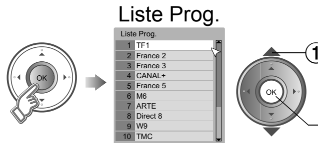
P ∧ – suivante

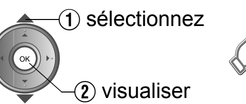
P ∨ – précédente

- Vous pouvez ne sélectionner que parmi vos canaux favoris ➡"Mode Favoris" (P. 12)

■ Sélectionner avec Liste Prog.

Liste Prog.





- Fermer Liste Prog.

MENU

- Vous pouvez ne sélectionner que parmi vos canaux favoris ➡ "Mode Favoris" (P. 12)
- Si vous ne pouvez pas afficher la liste PR en appuyant sur le bouton "OK" , appuyez sur le bouton "ⓘ" trois fois pour afficher la liste PR.

■ Sélectionner avec EPG (Guide électronique des programme)

EPG



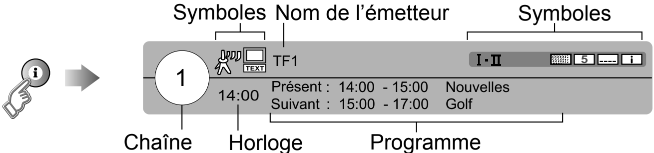
Canaux

- N'afficher que les programmes correspondant au genre que vous avez sélectionné ➡ "Genre" (P. 7)

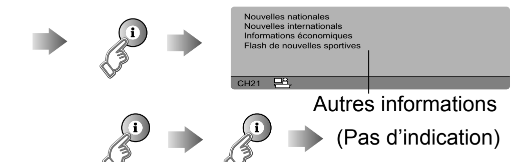
Remarque

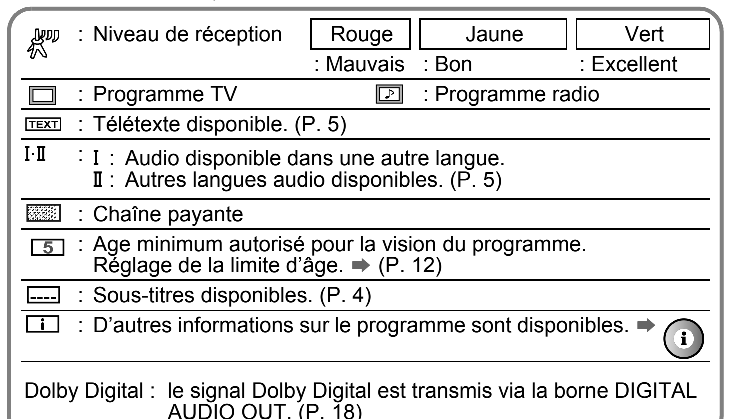
- Ajouter un émetteur. ➡ "Recherche de services" (P. 14)
- Modifier le "Liste Prog." (liste des canaux numériques) selon vos préférences. ➡ "Editer les chaînes (Editer la liste de prog.)" (P. 9)
- Certaines chaînes numériques ne peuvent pas être vus sur ce téléviseur. ➡ (P. 17)

Afficher l'information du programme



- À chaque changement de canal, l' "Information du programme" s'affiche.





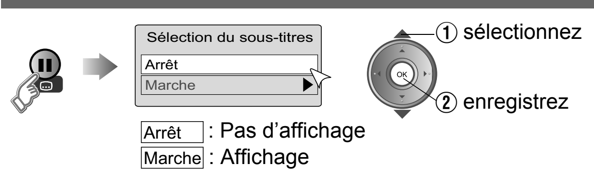
- Le message "Liste Prog." s'affiche.

Description des symboles

(symbole réception)	: Niveau de réception — Rouge : Mauvais; Jaune : Bon; Vert : Excellent
(symbole TV)	: Programme TV — (symbole radio) : Programme radio
TEXT	: Télétexte disponible. (P. 5)
I·II	: I : Audio disponible dans une autre langue. II : Autres langues audio disponibles. (P. 5)
(symbole chaîne payante)	: Chaîne payante
5	: Age minimum autorisé pour la vision du programme. Réglage de la limite d'âge. ➡ (P. 12)
----	: Sous-titres disponibles. (P. 4)
i	: D'autres informations sur le programme sont disponibles. ➡ (i)

Dolby Digital : le signal Dolby Digital est transmis via la borne DIGITAL AUDIO OUT. (P. 18)

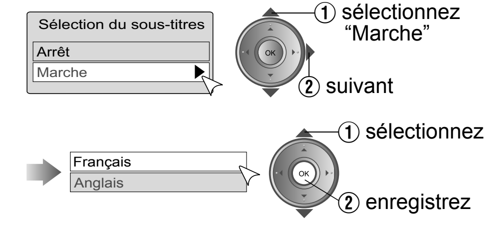
Sous-titres



Arrêt : Pas d'affichage
Marche : Affichage

- Par défaut, la langue choisie dans la section "Langue Sous-titres" (P. 12) est sélectionnée automatiquement.
  Lorsque l'émission n'est pas diffusée dans cette langue, une autre langue est automatiquement sélectionnée.
- Lorsque le programme n'est pas sous-titré, le message "Sans sous-titres" s'affiche.

Choisir une autre langue



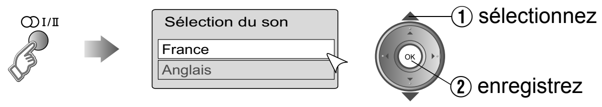
(symbole) : sous-titres spéciaux pour les malentendants
non défini : lorsque la langue des sous-titres ne peut pas être identifiée

- La langue qui peut être sélectionnée dépend de l'émission.

Sélectionnez la langue audio

Par défaut, la langue choisie dans la section “Langue Audio” (P. 12) est sélectionnée automatiquement.
Lorsque l’émission n’est pas diffusée dans cette langue, une autre langue est automatiquement sélectionnée.

■ Choisir une autre langue

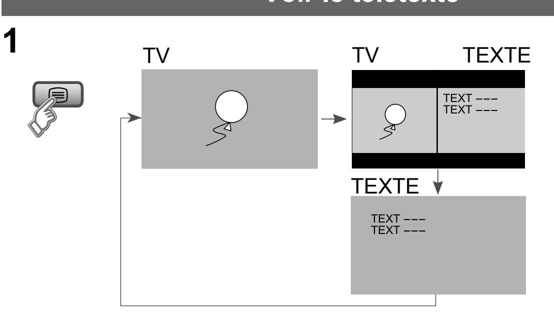


: piste audio spéciale pour les malvoyants
non défini: lorsque la langue audio ne peut pas être identifiée
Dolby: Dolby Digital

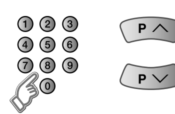
- La langue qui peut être sélectionnée dépend de l’émission.
- Veuillez lire la section “Sortie “Dolby Digital” sur la borne DIGITAL AUDIO OUT” (P. 18) avant de sélectionner “Dolby” .

Voir le télétexte

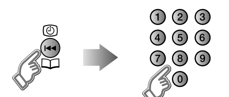
1



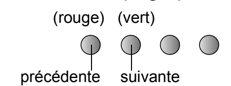
2 Sélectionner une page



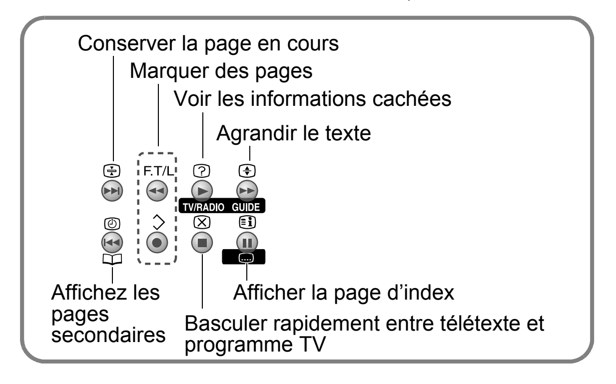
■ Voir les pages secondaires



- Sélection de la page précédente ou suivante



- Relâchez ➡ Appuyez à nouveau sur



Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à “Télétexte” (P. 20) dans le manuel de l’utilisateur (MANUEL D’INSTRUCTIONS).

Utilisation de l'EPG (Guide électronique des programmes)

Vous pouvez chercher un programme numérique dans un guide portant sur huit jours, de contrôler ses informations et de faire une réservation.



- Lorsque l'horloge est éteinte ➡ "Fuseau horaire" (P. 12)
- Sélectionner la langue par défaut pour le nom et les informations des programmes ➡ "Langue du EPG" (P. 12)

1 Affichez l'EPG

GUIDE



■ Sélecteur TV/RADIO

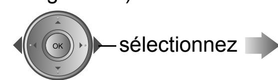


- EPG s'affichera lors du visionnement des canaux numériques seulement.

2 Rechercher un programme



Sélectionner une colonne (Date / Chaîne / Programme)



Sélectionner une date / une chaîne / un programme



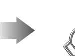
sélectionnez

Remarque

- Les canaux et les noms de programmes présentés dans les illustrations ne sont que des exemples.

■ Contrôler les informations du programme

Sélectionner un programme ➡



- Les renseignements sur l'émission ne peuvent être affichées si aucun renseignement n'est reçu.

■ **Voir / écouter le programme**

① sélectionnez une émission présentement diffusée

② visualiser

■ Fermer EPG

➡



Icônes de Genre

Général	Musique
Film	Culture
Informations	Affaires Courantes
Divertissement	Education
Sport	Loisirs
Enfants	Réglages Spéciaux

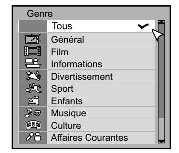
- Les genres pouvant être sélectionnés diffèrent selon le pays choisi au paramètre "Pays" (P. 12).

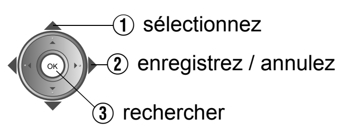
Genre — N'afficher que les programmes correspondant au genre que vous avez sélectionné

1 Affichage de la liste des genres



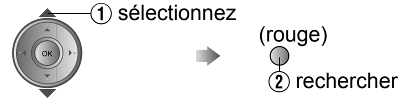
2 Sélectionner un genre





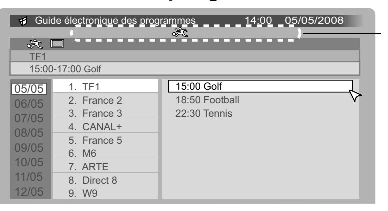
- Plusieurs genres peuvent être sélectionnés.

■ Sélection unique



- Un seul genre peut être sélectionné.

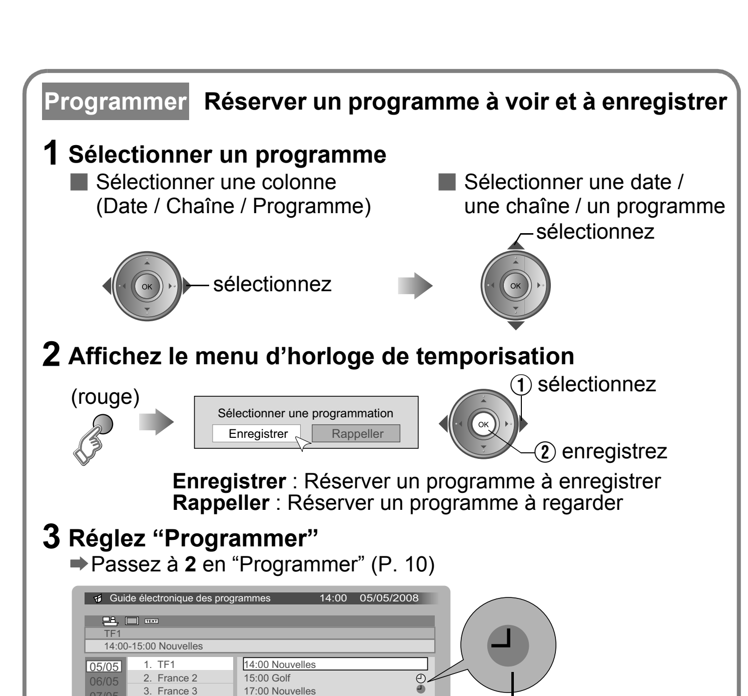
3 Rechercher un programme



Les genres que vous avez sélectionnés s'affichent

- Seuls les programmes du genre sélectionné sont affichés.

Programmer — Réserver un programme à voir et à enregistrer



1 Sélectionner un programme

■ Sélectionner une colonne (Date / Chaîne / Programme)

sélectionnez

■ Sélectionner une date / une chaîne / un programme

sélectionnez

2 Affichez le menu d'horloge de temporisation

(rouge)

① sélectionnez
② enregistrez

Enregistrer : Réserver un programme à enregistrer
Rappeller : Réserver un programme à regarder

3 Réglez "Programmer"

➡Passez à **2** en "Programmer" (P. 10)

(rouge): Réserver pour enregistrement

(bleu): Réserver pour voir

: Réserver pour enregistrement (La durée de réservation est inférieure à la durée de l'émission)

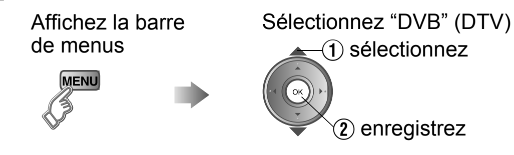
Personnalisation du téléviseur



Remarque

- Vous ne pouvez pas afficher les menus DTV si la minuterie “Enregistrer” est en marche.

1 Afficher le menu DTV

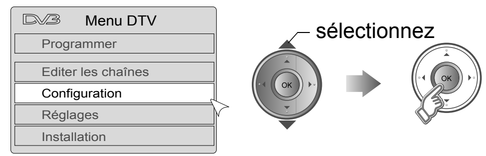


Remarque

- Si vous ne pouvez afficher le menu DTV, passez en mode canaux numériques.



2 Affichez le menu désiré

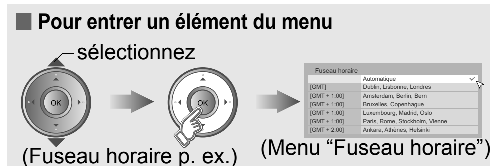


3 Modifier les paramètres





Pour entrer un élément du menu

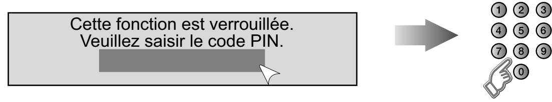


4 Fermez le menu



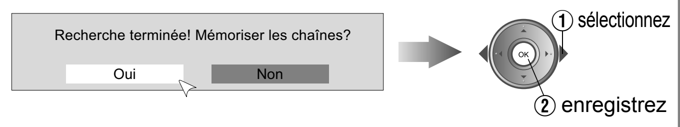
Entrée du code PIN

Pour pouvoir regarder des canaux numériques ou modifier les paramètres du menu DTV, vous devrez peut-être entrer un code PIN. Une fois le code PIN entré, il n’est plus nécessaire de l’entrer à nouveau tant que le téléviseur reste allumé.

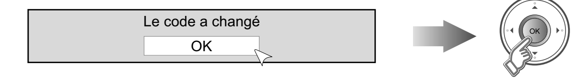


- Le code PIN par défaut est “0000”.
- Vous pouvez définir votre propre code PIN.
  ➡ “Entrez code PIN” (P. 12)

Lorsqu’un message avec un choix d’options apparaît



Lorsqu’un message d’information apparaît

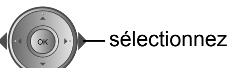


Editer les chaînes (Editer la liste de prog.)

Vous pouvez supprimer des canaux non désirés et changer le numéro ou le nom d'un canal dans la liste PR (liste des canaux numériques).



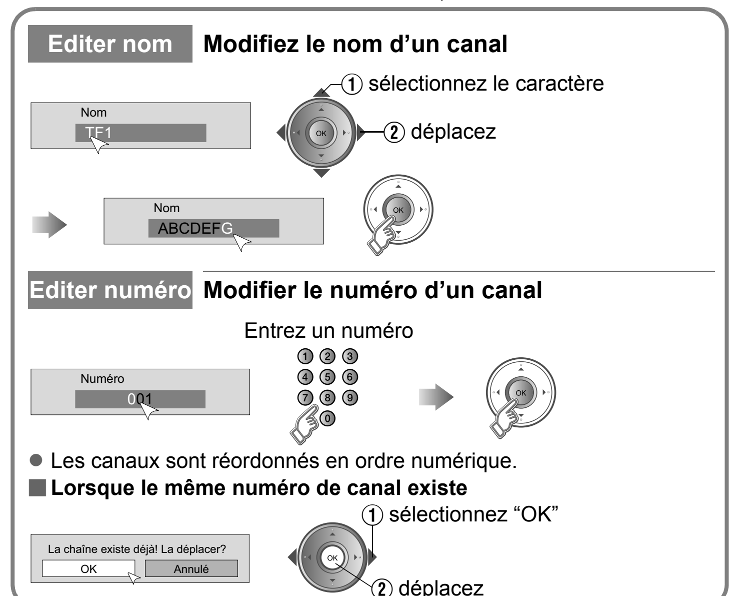
1 Sélectionnez la fonction de modification



2 Sélectionnez une chaîne

① sélectionnez

② entrer en mode éditer



● Les canaux sont réordonnés en ordre numérique.

Lorsque le même numéro de canal existe

Effacer — Supprimez une chaîne

La chaîne sélectionnée va être définitivement supprimée. Voulez-vous continuer?

Oui | Non

① sélectionnez "Oui"

② supprimez

Verrouiller — Empêcher les enfants de regarder certains canaux

Icône Verrou

■ Relâchez ➡

● Pour activer la fonction "Verrouiller", éteignez le téléviseur et rallumez-le.

● Pour pouvoir regarder les canaux verrouillés, il faut entrer le code PIN.

➡"Entrée du code PIN" (P. 8)

● Entrez le code PIN s'il vous est demandé

➡"Entrée du code PIN" (P. 8)

Favoris — Enregistrer vos canaux favoris

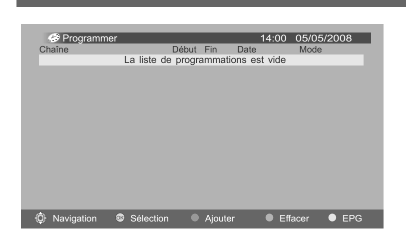
Icône Favoris

■ Relâchez ➡

● Pour naviguer dans vos canaux favoris et les afficher dans la Liste Prog.

➡"Mode Favoris" (P. 12)

Programmer



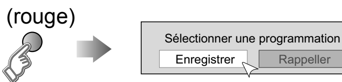
■ Sélecteur TV/RADIO

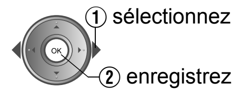


- Il est possible de réserver jusqu'à 20 programmes.

1 Affichez le menu d'horloge de temporisation

(rouge)





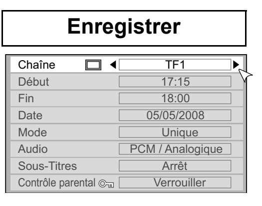
① sélectionnez
② enregistrez

Enregistrer : Réserver un programme à enregistrer
Rappeller : Réserver un programme à regarder

2 Réglez l'horloge de temporisation

- Si vous sélectionnez le programme à l'aide de "EPG" (P. 6), tous les éléments seront réglés automatiquement. Modifiez le réglage au besoin.

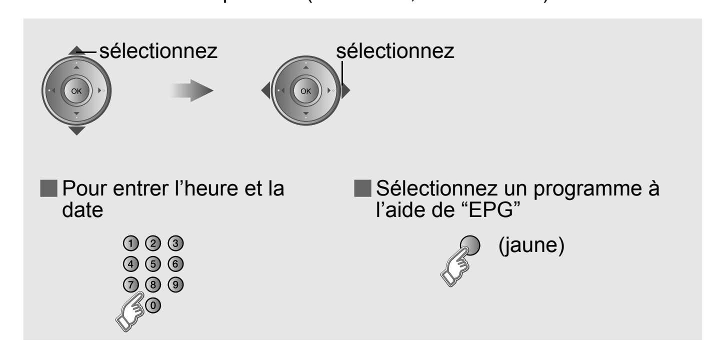
Enregistrer



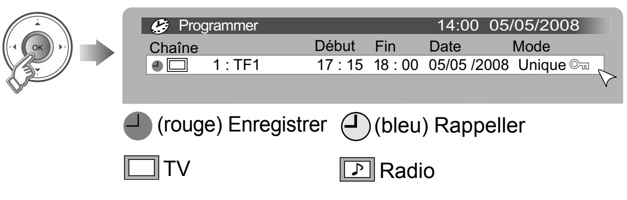
Rappeller

Chaîne	TF1
Début	17:15
Date	05/05/2008
Mode	Unique

Chaîne : Sélectionner le canal
Début / Fin / Date : Entrez l'heure et la date
Mode : Sélectionner le mode de réservation (Unique, Quotidien, Hebdomadaire)
Audio : Réglage par défaut est le mode "PCM/Analogique". Pour obtenir des détails, référez-vous à "Sortie "Dolby Digital" sur la borne DIGITAL AUDIO OUT" (P. 18).
Sous-Titres : Activation/désactivation de l'enregistrement des sous-titres (Arrêt, Marche)
Contrôle parental : Verrouiller l'enregistrement à l'aide du contrôle parental (Verrouiller, Déverrouiller)



3 Réglez l'horloge de temporisation



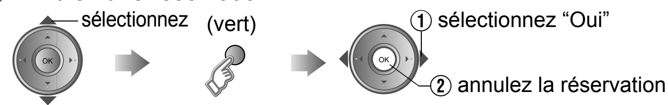
(rouge) Enregistrer (bleu) Rappeller

TV Radio

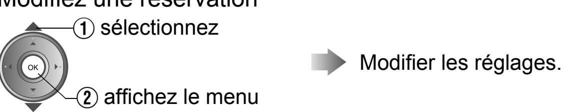
Lorsque le "Contrôle parental" est réglé sur "Déverrouiller"

- Un message s'affiche en cas de problème avec la réservation.
- Lorsque vous avez réservé le programme à l'aide de EPG, le message EPG s'affichera.
- Lorsque l'horloge de temporisation "Rappeller" est réglée, le message "Fin" s'affichera en indiquant "----".

Annulez une réservation



Modifiez une réservation



4 Préparez l'enregistrement avant l'activation de l'horloge de temporisation

Enregistrer Réglez l'appareil enregistreur de la façon suivante. À l'heure de départ, le programme devient le signal de sortie de la borne EXT-2 vers l'appreil enregistreur.

- Si vous utilisez un appareil compatible avec "T-V LINK", réglez-le en mode d'entrée externe, puis en mode veille. A l'heure de début, l'appreil commence l'enregistrement automatiquement. Assurez-vous que les heures d'enregistrement d'autres programmations de l'appareil enregistreur ne chevauchent pas des heures d'enregistrement réglés avec le téléviseur. Il se peut que certains appareils "T-V LINK" ne fonctionnent pas correctement. Il est recommandé d'effectuer un test d'enregistrement.
  - "T-V LINK" appareil compatible renvoit à un appareil comportant n'importe lequel de ces logos.
    "T-V LINK" (JVC), "Q-LINK" (Panasonic), "Megalogic" (Grundig), "Data Logic" (Metz), "SMARTLINK" (Sony), "Easy Link" (Philips)
  - Connecter l'appareil compatible "T-V LINK" à la borne EXT-2 au moyen d'un câble SCART.
  - Si un message d'erreur apparaît sur l'écran du téléviseur, reportez-vous à "Guide de dépannage" (P. 16).
- Si vous utilisez un appareil non compatible avec "T-V LINK", réglez manuellement l'horloge de temporisation de l'appareil afin d'enregistrer le signal d'entrée externe aux mêmes heures que le téléviseur. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'appareil concerné.
- Lorsque le téléviseur est allumé, l'éclairage LED commencera à clignoter trois minutes avant l'heure de début, et le message "Démarrage Imminent" s'affichera à l'écran.
  À l'heure de début, l'éclairage LED s'allumera, et le message disparaîtra. Toutefois, si "Eclairage LED" est réglé sur "Non", l'éclairage LED ne clignotera pas, pas plus qu'il ne s'allumera. (Voir "Eclairage LED" (P. 29) dans le manuel de l'utilisateur "MANUEL D'INSTRUCTIONS".)
- Lorsque le téléviseur est éteint, l'éclairage LED commencera à clignoter trois minutes avant l'heure de début. L'éclairage LED s'allumera à l'heure de début et s'éteindra à l'heure de fin.
- Pour arrêter l'enregistrement alors qu'une minuterie "Enregistrer" est en marche, appuyez sur "ⓘ" pour afficher le message "Arrêter l'Enregistrement". Puis, appuyer sur le bouton "OK".

Rappeller L'horloge de temporisation "Rappeller" n'éteint ou n'allume pas le téléviseur. Mettez le téléviseur sous tension avant l'activation de l'horloge de temporisation. À l'heure de début, le message "Rappel Changement Ch" s'affichera, et le canal changera automatiquement.

Configuration



Remarque

- Lorsque le canal n'émet pas dans la langue par défaut, l'affichage-et le son dans cette langue ne sont pas disponibles. Dans ce cas, la langue des messages et la langue audio dépendent de l'émission.

*1: Las langues qui peuvent être sélectionnées diffèrent selon les paramètres "Pays".

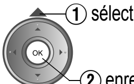
Pays

Sélectionnez le pays d'installation

Fuseau horaire

Réglez le fuseau horaire si l'horloge n'est pas juste (inexacte)





① sélectionnez ② enregistrez

- Sélectionnez la ville ou le pays à proximité de votre résidence.
- Réglage par défaut est le mode "Automatique".

Langue du Menu

Langue de l'affichage à l'écran lors du visionnement de canaux numériques, y compris les menus DTV

Langue Audio

Sélectionnez la langue audio par défaut (*1)

- Pour les malvoyants





Langue Sous-titres

Sélectionnez la langue par défaut pour les sous-titres (*1)

- Pour les malentendants





Langue Teletext

Sélectionnez la langue par défaut pour les télétextes (*1)

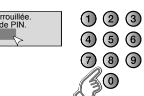
Langue du EPG

Sélectionnez la langue par défaut pour le nom et les informations des programmes (*1)

Entrez code PIN

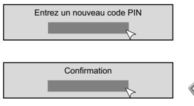
Modifier le code PIN

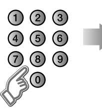
1 Entrez le code actuel

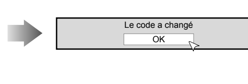


- Le code par défaut est "0000".
- Si vous oubliez le code, entrez "0081".

2 Entrez deux fois le nouveau code









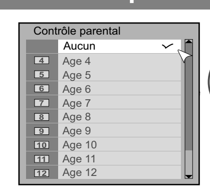
Mode Favoris

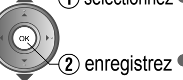
Activer les canaux favoris (Marche / Arrêt)

- S'il est impossible de sélectionner "Marche", enregistrez d'abord des canaux dans "Favoris". ➡ "Favoris" (P. 9)
- Lorsque vous réglez "Mode Favoris" à "Marche", vous ne pouvez passer du mode téléviseur au mode Radio si vous n'avez enregistré aucun canal dans votre liste de canaux préférés.

Contrôle parental

Définir la limite d'âge





① sélectionnez ② enregistrez

- Seuls les programmes incluant un contrôle parental peuvent être verrouillés.
- Pour pouvoir regarder un programme verrouillé, il faut entrer le code PIN.

- Le contrôle parental peut varier en fonction du paramètre "Pays".

Réglages



Sortie audio num.

Réglez le signal numérique en tant que sortie de la borne DIGITAL AUDIO OUT.

PCM : Le signal PCM linéaire est émis

Dolby Digital: Le signal numérique Dolby est réglé en tant que signal de sortie à sa réception

- Veuillez d'abord lire la section "Sortie "Dolby Digital" sur la borne DIGITAL AUDIO OUT" (P. 18).

Durée du bandeau

Sélectionnez la durée d'affichage des informations sur le canal (2 sec / 5 sec / 8 sec)

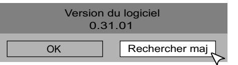
Mise à jour

Le téléviseur cherchera automatiquement une mise à jour de logiciel du tuner et lancera chaque jour le test de réception (des canaux numériques) à minuit (3 h). Vous pouvez sélectionner l'opération désirée à l'aide de ce réglage.

- La fonction Mise à jour fonctionne seulement lorsque le téléviseur est éteint (En veille).
- Si une mise à jour est disponible, le téléviseur la télécharge et l'installe automatiquement afin de mettre le logiciel du tuner à jour.
- Si le téléviseur détecte de nouveaux canaux qu'il peut recevoir, ou s'il n'a pas pu recevoir un canal donné, un message demandant la mise à jour de la Liste Prog. s'affichera la prochaine fois que vous allumerez le téléviseur.
  ➡ "Mise à jour de la Liste Prog. (canaux numériques seulement)" (P. 17)

Auto : La recherche de mise à jour de logiciel et le test de réception s'effectuent à minuit. De plus, le téléviseur entame une nouvelle recherche de logiciel dès que le téléviseur est éteint. Réglage par défaut est le mode "Auto".

Manuel: Seule la recherche de mise à jour s'effectue à minuit. Le test de réception n'est pas lancé. De plus, vous pouvez lancer une nouvelle recherche de logiciel à n'importe quel moment.
Pour commencer la recherche, sélectionnez "Manuel" et appuyez sur la touche "OK".



Sélectionnez "Rechercher maj" et appuyez sur la touche "OK". Suivez ensuite les instructions à l'écran.

En veille : Mise à jour automatique lorsque le téléviseur est éteint.

Interface commune

Pour regarder des canaux numériques payants, utilisez le Module Accès Conditionnel. Cette fonction n'est disponible que si vous pouvez recevoir des chaînes payantes dans votre région.

Une fois que le Module Accès Conditionnel reçu après abonnement auprès de la société de radiotélévision a été inséré, cette fonction est disponible.

- "Chaînes numériques payantes" ➡ MANUEL D'INSTRUCTIONS **P. 8**
- Si le Module Accès Conditionnel n'est pas inséré, "Aucun module" s'affiche et cette fonction ne peut être utilisée.

Appuyez sur la touche "OK" pour afficher le menu du Module Accès Conditionnel et suivez les instructions à l'écran.

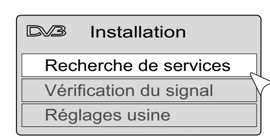
- Le contenu du menu varie selon les sociétés de télédiffusion.
  ➡ Pour plus de détails, adressez-vous à votre société de télédiffusion.
- La langue du menu peut différer de la "Langue" définie pour le téléviseur.

Alimentation antenne

Réglez "Alimentation antenne" à "Marche" si vous utilisez une antenne avec alimentation externe.
Le téléviseur assure une alimentation c.c. de 5 V, 50 mA (max.) sur la prise de l'antenne à travers le câble vers l'antenne.

- "Alimentation de antenne intérieur" ➡ MANUEL D'INSTRUCTIONS **P. 12**

Installation



Recherche de services (Recherche de canaux)

Mettre à jour la liste de PR



Recherche	Sélectionnez un type de “Recherche”
Automatique	: Recherchez tous les canaux disponibles
Manuel	: Recherchez entre “Début du canal” et “Fin du canal”
Réseau	: Recherchez tous les canaux disponibles, vous pouvez ensuite sélectionner les émetteurs à enregistrer

Début du canal / Fin du canal	Si vous sélectionnez “Manuel”, sélectionnez les numéros des canaux de l’émetteur afin d’entamer ou d’arrêter la recherche.

Mode	Sélectionnez un “Mode”
Ajouter	: Enregistrez seulement les nouveaux canaux et mettez votre liste de PR à jour. Le réglage de la liste de PR ne sera pas modifié. Aucun canal ne sera supprimé.
Ré-installer	: Entrez à nouveau tous les canaux. Les réglages de la liste de PR et les réglages “Programmer” seront supprimés. Les canaux dont le signal ne peut être reçu par le téléviseur seront supprimés.

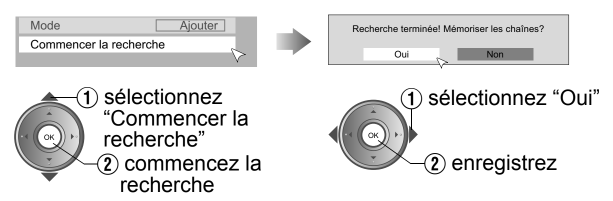
Relation entre le numéro du canal et la fréquence de diffusion pour la Bande III

178,75 MHz: canal 5	202,75 MHz: canal 8
186,75 MHz: canal 6	210,75 MHz: canal 9
194,75 MHz: canal 7	218,75 MHz: canal 10

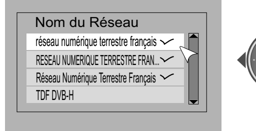
Pour mettre à jour la liste de PR

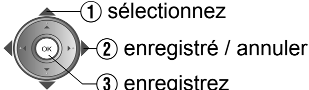
Réglez “Recherche” à “Automatique” ou “Réseau”. Si vous désirez conserver les réglages de la liste de PR et les réglages “Programmer”, réglez “Mode” à “Ajouter”. Commencez ensuite “Recherche de services”.

Pour commencer “Recherche de services”.



- Si vous réglez “Recherche” à “Réseau”, le menu “Réseau” apparaît. Sélectionnez les canaux de l’émetteur à partir d’une liste.



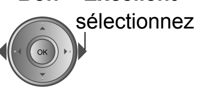


Vérification du signal



Vous pouvez vérifier le niveau du signal de diffusion de la chaîne que vous visionnez.
Niveau du signal: **Faible** < **Bon** < **Excellent**

- Pour vérifier un autre canal diffusé



sélectionnez

“Chaîne” est la fréquence de la diffusion numérique. Il est différent du numéro de canal affiché par le téléviseur.

Réglages usine

Tous les canaux numériques enregistrés sont supprimés et les paramètres du menu DTV initialisés. Les canaux numériques sont ré-enregistrés.

Souhaitez-vous supprimer la liste des chaînes et vos réglages?
Oui Non



① sélectionnez “Oui”
② commencez

Le réglage initial recommencera.

MANUEL D’INSTRUCTIONS
“Paramètres initiaux” (P. 14)

- Si “Atténuateur” est réglé à “Oui”, le menu “Atténuateur RF” s’affichera pendant le réglage initial. Sélectionnez “Marche” ou “Arrêt” et appuyez sur la touche “OK”.
  Pour plus de détails sur “Atténuateur”
  ➡ MANUEL D’INSTRUCTIONS
  “Atténuateur” (P. 30)

Guide de dépannage

Messages	Actions
“Signal manquant”	● Le téléviseur est-il correctement raccordé à l’antenne? ● Modifiez la direction de l’antenne intérieure. ● Y a-t-il une tour d’émission de chaînes numériques à proximité? ➡Activer “Atténuateur” à “Oui”. MANUEL D’INSTRUCTIONS **“Atténuateur” (P. 30)** ● Vérifier le signal des canaux numériques avec “Vérification du signal”. (P. 15) ● Si vous ne recevez toujours pas de canaux numériques après avoir suivi la procédure ci-dessus, il est possible qu’il y ait un problème au niveau de votre antenne ou de son câble. Il se peut aussi que le signal soit trop faible. ➡ Demandez conseil à votre revendeur.
“Dolby Digital sélectionné ! Pas de signal audio analogique”	● Lorsque l’option “Dolby Digital” est sélectionnée comme “Sortie audio num.”, le son d’un programme contenant des signaux “Dolby Digital” ne peut pas être transmis par le téléviseur ou le système audio connecté à la borne AUDIO OUT. (P. 18) ● Lors du changement de canal, un message s’affiche pendant quelques secondes. ● Pour écouter le programme à l’aide du téléviseur ou du système audio ➡ Dans “Sélection du son”, sélectionnez une langue sans “Dolby”. (P. 5) ➡ Réglez la “Sortie audio num.” sur “PCM”. (P. 13)
“Les services ont changés.” Voulez-vous mettre à jour la liste de programme?	● Mise à jour de la Liste Prog. (canaux numériques) ➡ “Mise à jour de la Liste Prog.” (P. 17) ● Dans le cas où un message apparaît même si une mise à jour de la Liste Prog. n’est pas nécessaire, réglez “Mise à jour” à “Manuel” pour annuler le test de réception s’effectuant à minuit. (P. 13)

Messages	Actions
“Arrêter l’Enregistrement”	● Le message apparaît lorsque vous effectuez des opérations en lien avec les canaux numériques alors qu’une minuterie “Enregistrer” est en marche. Appuyez sur le bouton “TV/DTV” pour continuer d’enregisterer ou appuyez sur le bouton “OK” pour arrêter l’enregistrement.
“Pas d’Enregistrement” (T-V LINK)	● Problème au niveau de l’enregistreur.
“Pas d’Enregistrement Problème Avec Le Support” (T-V LINK)	● L’enregistreur n’est pas prêt à enregistrer. Vérifiez la bande vidéo ou le DVD.
“Pas d’Enregistrement Appareil Auxiliaire Occupé” (T-V LINK)	● L’enregistreur enregistre un autre programme ou est en mode lecture.

Informations techniques

Problème	Actions
La télécommande cesse de fonctionner	● Débranchez le téléviseur et rebranchez-le après quelques minutes.
L’écran du canal numérique est figé	● Appuyez simultanément sur les boutons “⏏” et “+□^” du téléviseur et maintenez-les enfoncés pendant plus de trois secondes pour redémarrer. Si votre télévision n’est pas équipée des boutons “⏏” et “+□^”, reportez-vous au problème “L’écran du canal numérique est figé” (P. 33) de la section “Guide de dépannage” du manuel de l’utilisateur (MANUEL D’INSTRUCTIONS).
La touche TV/ RADIO ne fonctionne pas	● Réglez “Mode Favoris” à “Arrêt” (P. 12) et enregistrez les canaux radio et du téléviseur en mode “Favoris” (P. 9). Réglez ensuite “Mode Favoris” à “Marche”.
Pas d’image, pas de son	● Certaines chaînes numériques ne peuvent pas être vus sur ce téléviseur. “Informations techniques” (P. 17)
J’ai oublié mon code PIN!	● Le code PIN par défaut est “0000”. Si vous avez oublié les chiffres que vous avez utilisés pour changer le code PIN par défaut, entrez d’abord “0081” dans la zone “Entrez code PIN” et enregistrez un nouveau code PIN. (P. 12)
Il est impossible de regarder des canaux verrouillés sans entrer d’abord le code PIN	● Une fois le code PIN entré, toutes les fonctions de verrouillage (“Verrouiller” et “Contrôle parental”) sont annulées. Si vous voulez utiliser à nouveau les fonctions de verrouillage, éteignez puis rallumez le téléviseur.
Lorsque l’horloge est déréglée	● Modifiez le réglage “Fuseau horaire”. (P. 12)

Si vous rencontrez d’autres problèmes, veuillez lire la “Guide de dépannage” (P. 32) du manuel de l’utilisateur (MANUEL D’INSTRUCTIONS).

Canaux numériques qui ne peuvent pas être vus sur ce téléviseur

Si un service de canaux numérique utilise de nouveaux formats (DVB-H ou MPEG4, etc.), ou MHP, il est impossible de voir le canal, même si son nom s’affiche.
Si vous sélectionnez ce canal, ni image ni son ne seront transmis.

- Vous pouvez supprimer ces canaux à l’aide de l’option “Effacer” de la fonction “Editer les chaînes”
  - ➡ “Editer les chaînes (Editer la liste de prog.)” (P. 9)

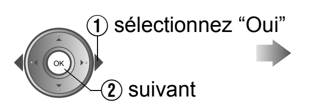
Mise à jour de la Liste Prog. (canaux numériques seulement)

Le téléviseur lancera chaque jour le test de réception (des canaux numériques) à minuit (3 heures).
Si le téléviseur détecte de nouveaux canaux qu’il peut recevoir, ou s’il n’a pas pu recevoir un canal donné, un message demandant la mise à jour de la Liste Prog. s’affichera la prochaine fois que vous allumerez le téléviseur.

- Le test de réception ne s’exécutera que si le téléviseur est en mode veille. Il ne s’exécutera pas si le téléviseur est allumé.
- Le test de réception ne s’effectue pas lorsque “Mise à jour” (P. 13) est réglé à “Manuel”.
- Si le téléviseur ne détecte aucun canal à mettre à jour, aucun message ne sera affiché.

Les services ont changés.
Voulez-vous mettre à jour la liste de programme?
Oui | Non

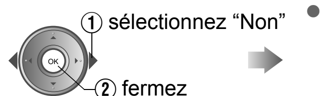
■ Pour mettre à jour le réglage Liste Prog. immédiatement



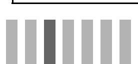
Lancez la fonction “Recherche de services” (P. 14)

- La “Recherche de services” prend quelques minutes.

■ Pour mettre à jour le réglage Liste Prog. plus tard



- La prochaine fois que vous allumerez votre téléviseur, le message ne s’affichera pas. Vous pouvez cependant mettre à jour le réglage Liste Prog. à l’aide de “Recherche de services” (P. 14) à tout moment.



Sortie “Dolby Digital” sur la borne DIGITAL AUDIO OUT

Certains canaux numériques sont diffusés avec des signaux “Dolby Digital”. Dans ce cas, les signaux “Dolby Digital” peuvent être transmis via la borne DIGITAL AUDIO OUT.

1 Raccordez un système audio avec décodeur “Dolby Digital” au terminal DIGITAL AUDIO OUT.

➡ MANUEL D’INSTRUCTIONS
“Raccordement d’appareils externes” (P. 9)

2 Modifiez le paramètre “Sortie audio num.” de “PCM” en “Dolby Digital”. (P. 13)

- Lorsque vous modifiez ce paramètre, il se peut que le message “Dolby Digital sélectionné ! Pas de signal audio analogique” s’affiche pendant quelques secondes.
- Chaque fois qu’un canal est modifié en canal diffusé avec signaux “Dolby Digital”, il se peut que le message “Dolby Digital sélectionné ! Pas de signal audio analogique” s’affiche pendant quelques secondes.
- Même si l’option “Dolby Digital” est sélectionnée, des signaux “PCM linéaire” seront transmis par les canaux non diffusés avec des signaux “Dolby Digital”. Configurez le système audio pour qu’il soit compatible à la fois avec les signaux “Dolby Digital” et “PCM linéaire”. (Pour plus de détails, consultez le manuel d’utilisation du système audio.)

■ Réglez l’option “Sortie audio num.” sur “PCM” dans les cas suivants.
Il est impossible d’entendre le son d’un canal diffusé avec des signaux “Dolby Digital” même lorsque l’option “Dolby Digital” est sélectionnée.

- Lorsque vous utilisez les haut-parleurs du téléviseur.
- Lorsque vous utilisez un système audio qui n’est pas équipé d’un décodeur “Dolby Digital”.
- Lorsque vous utilisez un système audio branché à la borne AUDIO OUT.
- Lorsque vous enregistrez un programme.

■ Lorsque “(Dolby)” s’affiche dans le menu “Sélection du son” (P. 5), le réglage “Sortie audio num.” passera à “Dolby Digital” temporairement si vous sélectionnez “(Dolby)”.

- Un message vous recommandant de changer le paramètre “Sortie audio num.” en “Dolby Digital” s’affiche pendant quelques secondes.

■ Si vous souhaitez enregistrer un signal “Dolby Digital” en utilisant l’enregistrement programmé (P. 10), changez le paramètre “Audio” du enregistrement programmé de “PCM/Analogique” à “Dolby Digital”. Cependant, si le paramètre est changé en “Dolby Digital”, il sera impossible d’enregistrer un son analogique à l’aide d’un appareil enregistreur raccordé à la borne EXT-2.

- “Dolby” et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à “Informations techniques” (P. 34) dans le manuel de l’utilisateur (MANUEL D’INSTRUCTIONS).

JVC

JVC

JVC

0708TKH-SW-BL